

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

Послание по случаю Международного дня сельских женщин**15 октября 2010 года**

Сегодня мы все признаем важный вклад сельских женщин, в том числе женщин коренных народов, в процесс развития. Сельские женщины — это фермеры, рыбаки, пастухи и предприниматели; это хранители этнической самобытности, традиционных знаний и устойчивых методов ведения хозяйства; это воспитатели, родители и опекуны. Без них нельзя представить себе развитие сельского хозяйства, безопасность в области продовольствия и питания и освоение природных ресурсов.

В этом году Международный день сельских женщин совпадает с началом Международного года молодежи, а это позволяет нам заявить о важности обеспечения для молодых сельских женщин и девочек возможности играть равноправную роль в процессе устойчивого сельского и национального развития.

В развивающихся странах большую часть сельскохозяйственных работ выполняют сельские женщины, однако их условия труда являются наиболее неблагоприятными: они получают низкую заработную плату и практически не пользуются никакой социальной защитой. Сельские женщины производят большую часть мирового продовольствия, однако зачастую они не могут владеть землей или пользоваться кредитами и бизнес-услугами, необходимыми им для процветания. Они являются основными пользователями и хранителями местных природных ресурсов, однако им редко дают возможность высказаться в национальных и местных органах, принимающих решения о том, как управлять этими ресурсами. Они осуществляют уход и ведут домашнее хозяйство, но не часто выполняют эти обязанности наравне с мужчинами или играют какую-либо заметную роль при принятии основных хозяйственных решений.

В ходе состоявшегося в прошлом месяце в Нью-Йорке саммита, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, государства-члены обязались обеспечить равный доступ сельских женщин к производственным ресурсам, земле, финансам, технологиям, профессиональной подготовке и рынкам. Они также обещали добиться полного и равноправного участия сельских женщин в процессе национального развития, причем в качестве не только равноправных бенефициаров, но и равных партнеров.

В этот Международный день я обращаюсь с призывом ко всем правительствам и общинам обеспечить выполнение этих обещаний, с тем чтобы сельские женщины и девочки могли пользоваться всеми своими правами, начиная с прав на собственность и наследство и кончая правами на охрану здоровья, образование и свободу от насилия.